

SERVICE DATA SHEET
ELECTRIC OVEN WITH MODULAR OVEN CONTROLS

NOTICE: This service data sheet is intended for use by persons having electrical and mechanical training and a level of knowledge of these subjects generally considered acceptable in the appliance repair trade. The manufacturer cannot be responsible, nor assume any liability, for injury or damage of any kind arising from the use of this data sheet.

IMPORTANT NOTE: This unit includes an EOC (electronic oven control). This board is not field-repairable.

Safe Servicing Practices

To avoid the possibility of personal injury and/or property damage, it is important that safe servicing practices be observed. The following are some, but not all, examples of safe practices.

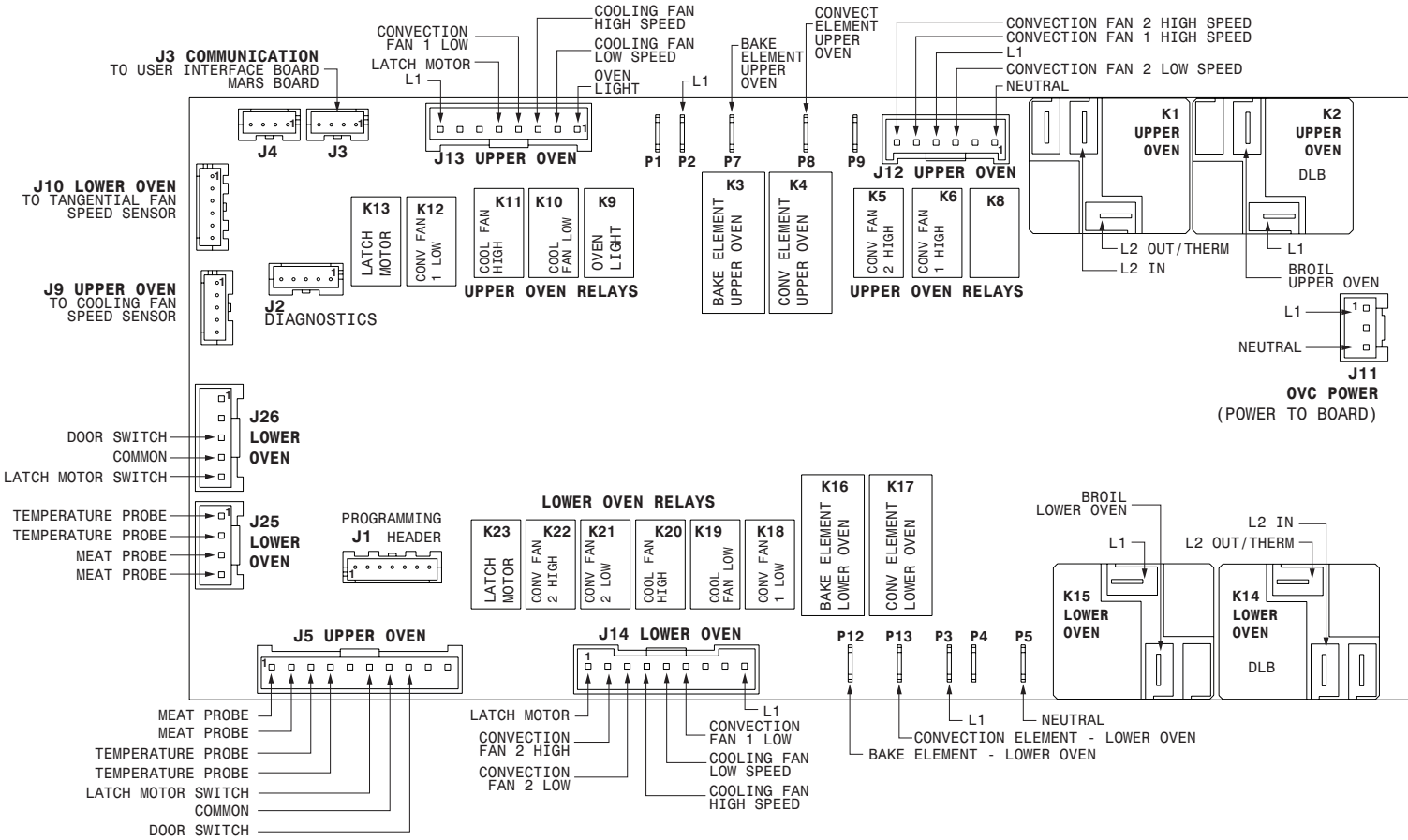
1. Do not attempt a product repair if you have any doubts as to your ability to complete it in a safe and satisfactory manner.
2. Before servicing or moving an appliance, remove power cord from electric outlet, trip circuit breaker to Off, or remove fuse.
3. Never interfere with the proper installation of any safety device.
4. Use only replacement parts specified for this appliance. Substitutions may not comply with safety standards set for home appliances.
5. Grounding: The standard color coding for safety ground wires is green or green with yellow stripes. Ground leads are not to be used as current carrying conductors. It is extremely important that the service technician reestablish all safety grounds prior to completion of service. Failure to do so will create a potential hazard.

6. Prior to returning the product to service, ensure that:
 - All electric connections are correct and secure.
 - All electrical leads are properly dressed and secured away from sharp edges, high-temperature components, and moving parts.
 - All uninsulated electrical terminals, connectors, heaters, etc. are adequately spaced away from all metal parts and panels.
 - All safety grounds (both internal and external) are correctly and securely reassembled.
 - All panels are properly and securely reassembled.

Temperature Adjustment

1. Make sure both the oven mode selector and the oven temperature selector are in the OFF position. Press and hold LIGHT for 3 seconds until the display sounds an acceptance chime. AUd should appear in the display.
2. Press the UP ARROW key until UPO appears and the default setting of 0° (or the last set temperature offset) is showing.
3. Press the UP ARROW or DOWN ARROW key until the desired temperature change (offset) is reached. The display will change $\pm 5^\circ$ with each key press to a maximum of $+35^\circ$ or a minimum of -35°F . Once the new offset appears in the display, release the key and the control will accept the change.
4. To return the display to normal, press LIGHT until an acceptance chime sounds. The display will return to show the time of day.

Note: Changing calibration affects all baking modes. The adjustments made will not change the broil self-cleaning temperature.



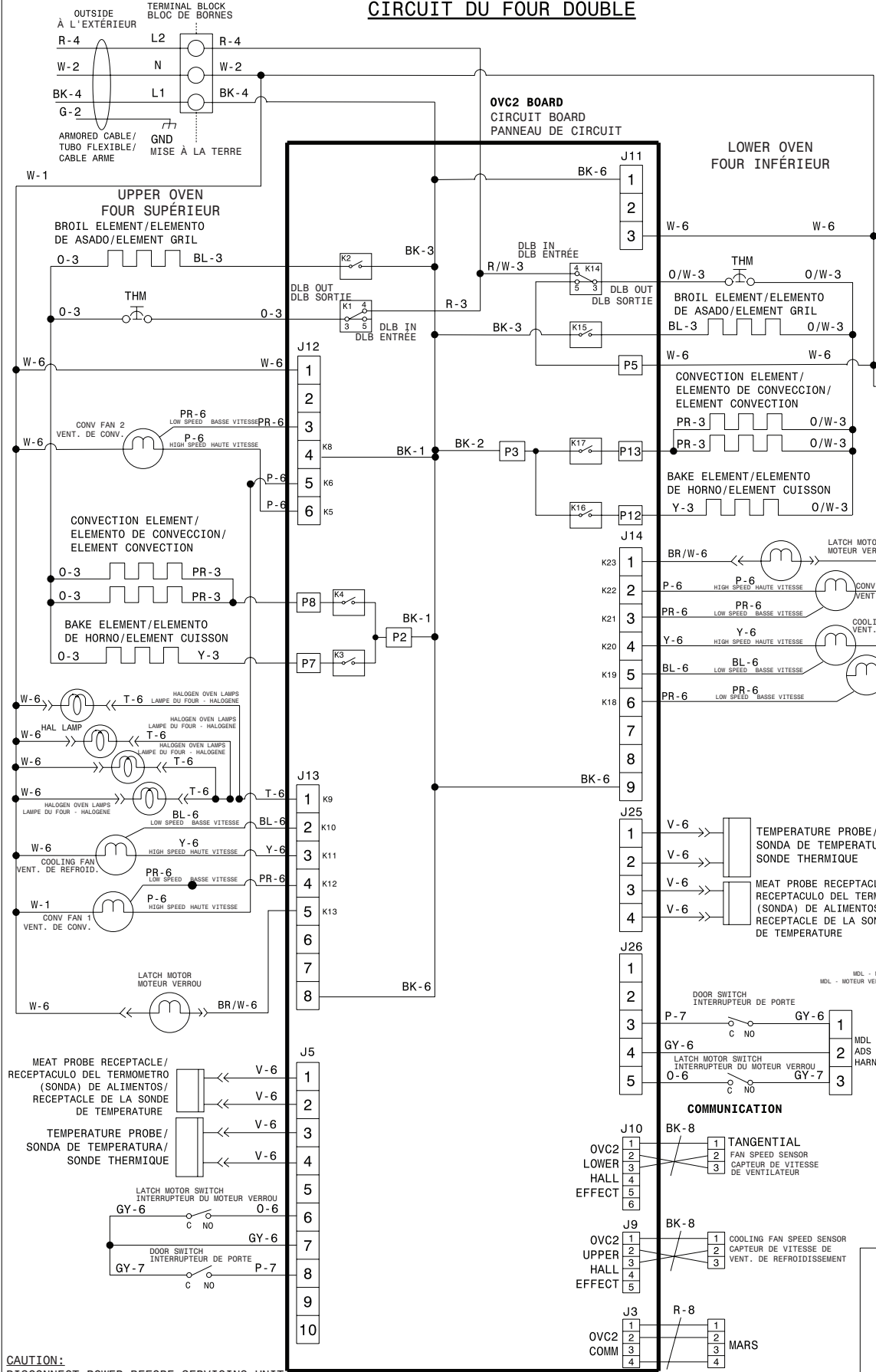
IMPORTANT
DO NOT REMOVE THIS BAG
OR DESTROY THE CONTENTS
WIRING DIAGRAMS AND SERVICE
INFORMATION ENCLOSED
REPLACE CONTENTS IN BAG

MEAT PROBE TEMPERATURE VS RESISTANCE	
Temperature °F (°C)	Resistance (Kohm)
77 (25)	50.0 $\pm$ 7%
122 (50)	18.0 $\pm$ 4.9%
176 (80)	6.3 $\pm$ 3.3%
212 (100)	3.4 $\pm$ 4.6%

RTD SCALE	
Temperature °F (°C)	Resistance (ohms)
32 $\pm$ 1.9 (0 $\pm$ 1.0)	1000 $\pm$ 4.0
75 $\pm$ 2.5 (24 $\pm$ 1.3)	1091 $\pm$ 5.3
250 $\pm$ 4.4 (121 $\pm$ 2.4)	1453 $\pm$ 8.9
350 $\pm$ 5.4 (177 $\pm$ 3.0)	1654 $\pm$ 10.8
450 $\pm$ 6.9 (232 $\pm$ 3.8)	1852 $\pm$ 13.5
550 $\pm$ 8.2 (288 $\pm$ 4.5)	2047 $\pm$ 15.8
650 $\pm$ 9.6 (343 $\pm$ 5.3)	2237 $\pm$ 18.5
900 $\pm$ 13.6 (482 $\pm$ 7.5)	2697 $\pm$ 24.4
Probe circuit to case ground	Open circuit/infinite resistance

DOUBLE WALL OVEN CIRCUIT // CIRCUITO DEL HORNO DOBLE //

CIRCUIT DU FOUR DOUBLE



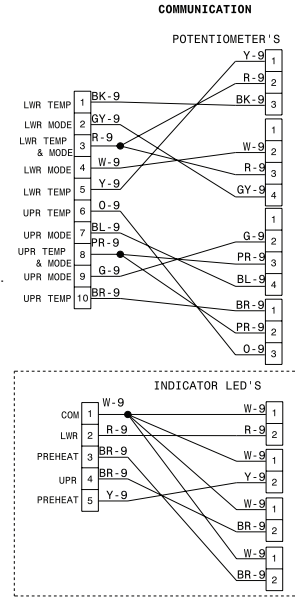
CAUTION:
DISCONNECT POWER BEFORE SERVICING UNIT.
LABEL ALL WIRES PRIOR TO DISCONNECTION WHEN SERVICING CONTROLS.
WIRING ERRORS CAN CAUSE IMPROPER AND DANGEROUS OPERATION.
VERIFY PROPER OPERATION AFTER SERVICING.

ATTENTION:
DÉBRANCHEZ L'APPAREIL AVANT DE PROCÉDER À LA RÉPARATION.
IDENTIFIEZ TOUS LES FILS AVANT DE LES DÉBRANCHER LORSQUE VOUS PROCÉDEZ À UNE RÉPARATION.
UNE ERREUR DE FILAGE PEUT CAUSER UN FONCTIONNEMENT INADÉQUAT ET/OU UNE SITUATION DANGEREUSE.
VÉRIFIEZ QUE L'APPAREIL FONCTIONNE CORRECTEMENT APRÈS LA RÉPARATION.

INDICATES OPTIONAL FEATURES
INDIQUE FONCTIONNALITÉS OPTIONNELLES

COLOR CODE/CODIGOS DE COLOR/CODE DE COULEUR	
GY.	-GREY/GRIS/GRIS
G.	-GREEN/VERDE/VERT
W.	-WHITE/BLANCO/BLANC
R.	-RED/ROJO/ROUGE
O.	-ORANGE/NARANJA/ORANGE
Y.	-YELLOW/AMARILLO/JAUNE
BR.	-BROWN/CAFE/BRUN
BL.	-BLUE/AZUL/BLEU
BK.	-BLACK/NEGRO/NOIR
V.	-VIOLET/VIOLETA/VIOLET
T.	-TAN/CAFE CLARO/BEIGE
P.	-PINK/ROSA/ROSE
PR.	-PURPLE/MORADO/VIOLET

CODE	GAUGE	TEMP. °C	CSA	UL
CODIGO	MEDIDA		CALIBRE	
1	18	150	EXL-150	3321
2	16	150	EXL-150	3321
3	14	150	EXL-150	3321
4	12	150	EXL-150	3321
5	10	150	EXL-150	3321
6	20	150	EXL-150	3321
7	20	200	EXL-150	3122
8	22	200	EXL-150	3122
9	22	105	EXL-150	1007



LEGEND/LEYENDA/LEGENDE
THM.-THERMAL CIRCUIT BREAKER/INTERRUPTOR TERMICO/PROTECTOR TERMICO
LWR OV.-LOWER OVEN /HORNO INFERIOR/FOUR INFÉRIEUR
BX. -ARMORED CABLE/TUBO FLEXIBLE/CABLE ARME
UPR OV.-UPPER OVEN/HORNO SUPERIOR/FOUR SUPÉRIEUR
T.B. -TERMINAL BLOCK/BLOQUE DE CONEXION/BLOC DE CONNEXION
CONNECTOR WHEN TRUE HIDDEN BAKE/CONECTOR CUANDO ESTA UN ELEMENTO ESCONDIDO/
CONNECTEUR LORSQUE ELEMENT EST CACHE

FICHE DE RÉPARATION
CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE AVEC RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE DE FOUR MODULAR

AVIS: Cette feuille de données d'entretien est destinée aux personnes ayant reçu une formation en électricité et en mécanique, et qui possèdent un niveau de connaissance jugé acceptable dans l'industrie de réparation des appareils électroménagers. Le fabricant ne peut être tenu responsable, ni assumer aucune responsabilité, pour toute blessure ou dommage de quelque nature que ce soit pouvant résulter de l'utilisation de cette feuille de données.

NOTES IMPORTANTES: Cet appareil inclut un contrôleur de four électronique. Le tableau de contrôle n'est pas réparable sur place.

Pratiques d'entretien Sécuritaires

Pour éviter tout risque de blessure et/ou dommage matériel, il est important que des pratiques d'entretien sécuritaires soient suivies. Voici quelques exemples de pratiques sécuritaires.

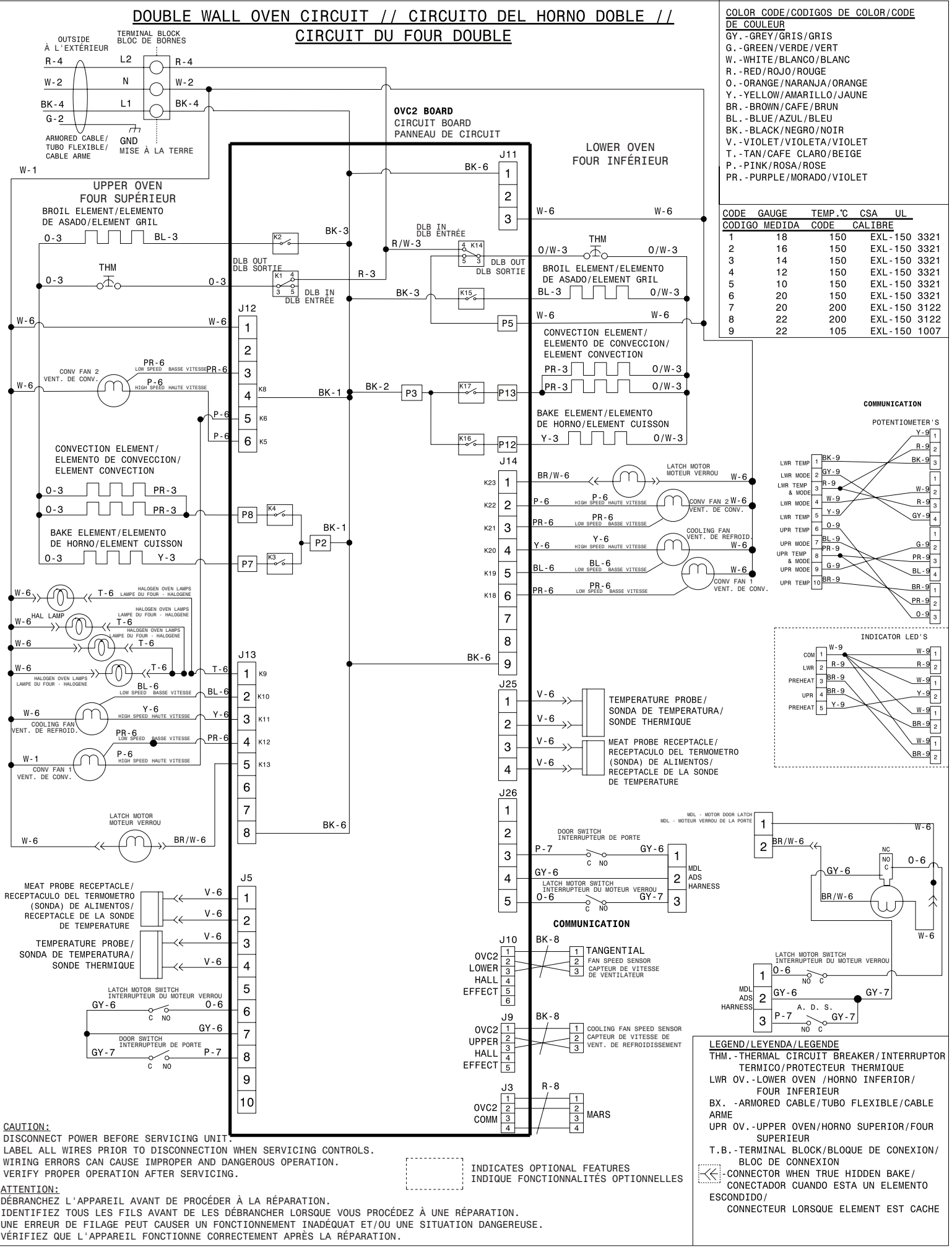
- N'essayez jamais de réparer un appareil si vous ne croyez pas avoir les compétences nécessaires pour le faire de manière satisfaisante et sécuritaire.
- Avant de procéder au service d'entretien ou de déplacer tout appareil ménager, débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique, réglez le disjoncteur de circuit à OFF, ou enlevez le fusible et fermez le robinet d'alimentation en gaz.
- N'entrez jamais l'installation adéquate de tout dispositif de sécurité.
- Utilisez que les pièces de remplacement énumérées dans le catalogue pour cet appareil. La moindre substitution risque de ne pas être conforme aux normes de sécurité établies pour les appareils électroménagers.
- Mise à la Terre: La couleur de codage standard des conducteurs de mise à la terre de sécurité est verte ou verte à barres jaunes. Les conducteurs de mise à la terre ne doivent pas être utilisés comme conducteurs de courant. Il est d'une importance capitale que le technicien d'entretien complète toutes les mises à la terre de sécurité avant de terminer le service. Si cette recommandation n'est pas suivie à la lettre, il en résultera des risques pour les personnes et les biens.

- Avant de retourner le produit au service de réparation ou d'entretien, assurez-vous que:
 - Toutes les connexions électriques sont correctes et sécuritaires.
 - Tous les conducteurs électriques sont correctement préparés et à l'abri des bords tranchants, des composants à température élevée, et des parties mobiles.
 - Toutes les bornes électriques, connecteurs, réchauffeurs, etc. dénudés sont espacés convenablement loin de toute pièce en métal et des panneaux.
 - Toutes les mises à la terre de sécurité (interne et externe) sont correctement ré-assemblées de façon sécuritaire.
 - Tous les panneaux sont correctement et fermement remontés.

Réglage de la Température

- Veillez à ce que le sélecteur de mode du four et le sélecteur de température du four soient sur OFF (arrêt). Appuyez l'icône oven light (lampe du four) quelques secondes jusqu'à ce que l'écran fasse retentir un signal. AUC s'affiche.
- Appuyez sur la touche flèche vers le haut jusqu'à ce que UPO apparaisse et que le réglage par défaut de 0° (ou le dernier écart de température réglé) s'affiche.
- Appuyez sur la touche flèche vers le haut ou flèche vers le bas jusqu'à atteindre la différence de température (écart) souhaitée. L'écran changera la température de ±5° dès que vous appuierez sur la touche, jusqu'à un maximum de +35° ou un minimum de -35 °F. Lorsque le nouvel écart apparaît à l'écran, relâchez la touche et la commande validera la modification.
- Pour revenir à l'affichage normal, appuyez l'icône light (lampe du four) jusqu'à ce qu'un signal de confirmation retentisse. L'afficheur revient à l'heure du jour.

Remarque: La modification du réglage UPO n'affecte pas la température du gril ou du cycle de nettoyage.



IMPORTANT
N'ENLEVEZ PAS CE SAC OU NE DÉTRUISEZ PAS SON CONTENU
CONTIENT LES SCHÉMAS DE CÂBLAGE ET LES INFORMATIONS DE RÉPARATION
REMETTRE LE CONTENU DANS LE SAC

p/n A00980620 Rev A (1507) FRENCH

SONDE À VIANDE TEMPÉRATURE VS RÉSISTANCE	
Température °F (°C)	Résistance (Kohm)
77 (25)	50.0 ± 7%
122 (50)	18.0 ± 4.9%
176 (80)	6.3 ± 3.3%
212 (100)	3.4 ± 4.6%

ÉCHELLE DU DÉTECTEUR DE TEMPÉRATURE À RÉSISTANCE	
Température °F (°C)	Résistance (ohms)
32 ± 1,9 (0 ± 1,0)	1 000 ± 4,0
75 ± 2,5 (24 ± 1,3)	1 091 ± 5,3
250 ± 4,4 (121 ± 2,4)	1 453 ± 8,9
350 ± 5,4 (177 ± 3,0)	1 654 ± 10,8
450 ± 6,9 (232 ± 3,8)	1 852 ± 13,5
550 ± 8,2 (288 ± 4,5)	2 047 ± 15,8
650 ± 9,6 (343 ± 5,3)	2 237 ± 18,5
900 ± 13,6 (482 ± 7,5)	2 697 ± 24,4
Circuit de la sonde mise à la terre à la caisse	Circuit ouvert/résistance infinie

CODES D'ERREUR POUR LA FICHE TECHNIQUE DE LA CUISINIÈRE AVEC BOUTONS DE COMMANDE À L'AVANT		
Code	Description de l'erreur	Actions correctives suggérées
F01 F02 F04 F05	Panneau tactile en échec.	Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Si le problème réapparaît lorsque l'appareil est rebranché, remplacez le panneau tactile.
F03	La carte interface usager n'est pas configurée correctement.	Remplacez la carte interface usager. Assurez-vous d'installer la dernière version disponible pour ce modèle.
F10	Emballlement de la température du four: La température du four a été détectée comme étant supérieure à la température maximale sécuritaire.	1- Si le four surchauffe, débranchez l'alimentation. Vérifiez la sonde de température (RTD) et remplacez-la si nécessaire. 2- Si la sonde de température est correcte et que le four continue de surchauffer une fois l'appareil rebranché, remplacez le panneau de relais du four.
F11	Touche engagée: Une touche a été rapportée appuyée pendant 30 secondes ou plus.	1. Ce code s'affiche si une touche est appuyée par inadvertance pendant une longue période. Assurez-vous qu'il n'y a rien en contact avec le panneau tactile (eau, ustensiles). Le code d'erreur disparaît lorsque la touche est relâchée et que la touche STOP est appuyée. Si le code F011 réapparaît lorsqu'une touche est appuyée, ceci indique que les conditions de l'erreur sont toujours présentes. Si le code F011 ne réapparaît pas, ceci indique que les conditions de l'erreur ont disparu et que le four peut être utilisé. 2. Si le code d'erreur ne disparaît pas, vérifiez le fil entre la carte interface usager (connecteur I2C1 ou I2C2) et le panneau tactile (connecteur I2C1 ou I2C2). 3. Si le code d'erreur ne disparaît pas et que le fil est bon, le panneau tactile est probablement défectueux: remplacez le panneau tactile. 4. Si le problème n'est toujours pas réglé après avoir changé le panneau tactile, changez la carte interface usager.
F12	Alarme de configuration de clavier: La carte interface usager a reçu du panneau tactile un code qui ne se retrouve pas dans le registre.	1. À l'aide du numéro de modèle et du catalogue de service, vérifiez si l'appareil a la bonne carte interface usager et le bon panneau tactile. 2. Remplacez la carte interface usager du four. 3. Si le problème persiste, remplacez le panneau tactile.
F13	Échec lors de la vérification des données écrites à la mémoire permanente.	Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Si le problème réapparaît lorsque l'appareil est rebranché, remplacez la carte interface usager du four.
F15	Erreur du clavier.	Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Si le problème réapparaît lorsque l'appareil est rebranché, remplacez le panneau tactile.
F17	La carte interface usager du four est incapable de configurer le panneau tactile.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. 2. Si l'erreur réapparaît, vérifiez le fil allant au connecteur I2C1 ou I2C2 du panneau tactile. 3. À l'aide du numéro de modèle et du catalogue de service, vérifiez si l'appareil a la bonne carte interface usager et le bon panneau tactile. 4. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager. 5. Si le problème persiste, remplacez le panneau tactile.
F18	Échec du panneau de relais du four (onduleur)	Remplacez le panneau de relais du four.
F19	La carte interface usager du four est incapable de configurer le panneau de relais du four.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. 2. Si l'erreur réapparaît, vérifiez la connexion entre la carte interface usager du four (connecteur MACS1 ou MACS2) et le panneau de relais du four (connecteur J3 ou J4). 3. À l'aide du numéro de modèle et du catalogue de service, vérifiez si l'appareil a la bonne carte interface usager et le bon panneau de relais du four. 4. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager. 5. Si le problème persiste, remplacez le panneau de relais du four.
F22	Échec de communication entre la carte d'interface usager et le panneau de relais du four.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Vérifiez si l'erreur est encore présente. 2. Vérifiez le faisceau de fils entre la carte interface usager (connecteur MACS1 ou MACS2) et le panneau de relais du four (connecteur J3 ou J4). 3. Si le faisceau de fils est bon, remplacez le panneau de relais du four. 4. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager du four.
F23	Échec de communication entre la carte d'interface usager et le panneau tactile.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Vérifiez si les conditions d'erreur sont encore présentes. 2. Vérifiez le fil entre la carte interface usager (connecteur I2C1 ou I2C2) et le panneau tactile (connecteur I2C1 ou I2C2). 3. Si le fil est bon, remplacez le panneau tactile. 4. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager du four.
F25 F27	La communication entre la carte interface usager et le panneau de relais du four ne peut être démarrée.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. 2. Si l'erreur réapparaît, vérifiez la connexion entre la carte interface usager du four (connecteur MACS1 ou MACS2) et le panneau de relais du four (connecteur J3 ou J4). 3. À l'aide du numéro de modèle et du catalogue de service, vérifiez si l'appareil a la bonne carte interface usager et le bon panneau de relais du four. 4. Si le problème persiste, remplacez le panneau relais du four. 5. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager.
F28 F29	La communication entre la carte interface usager et le panneau tactile ne peut être démarrée.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. 2. Si l'erreur réapparaît, vérifiez si le panneau tactile est branché (vérifiez le faisceau de fils allant au connecteur I2C1 ou I2C2) et s'il reçoit de l'alimentation de la carte interface usager. 3. À l'aide du numéro de modèle et du catalogue de service, vérifiez si l'appareil a la bonne carte interface usager et le bon panneau tactile. 4. Si le problème persiste, remplacez le panneau tactile. 5. Si le problème persiste, remplacez la carte interface usager du four.
F30	Le circuit de la sonde de température du four est ouvert (RTD)	1. Vérifiez si le circuit de la sonde ne serait pas ouvert ou en condition de court-circuit. 2. Vérifiez la résistance RTD à la température ambiante (comparez la valeur obtenue dans la charte de résistance). Si la valeur obtenue ne correspond pas à la valeur de la charte, remplacez la sonde RTD. 3. Si le problème persiste, remplacez le panneau de relais.
F31	La sonde de température du four (RTD) est en court-circuit.	
F33	Le capteur de la sonde à viande est en court-circuit ou trop chaud.	1. L'erreur est déclenchée si la sonde à viande perçoit une température supérieure à 392°F. Assurez-vous que la sonde à viande ne puisse pas percevoir la température provenant d'une autre source. Si le bout de la sonde n'est pas inséré dans la viande, celui-ci va capter la température de la cavité, laquelle peut être supérieure à 392°F (dépendant de la température réglée dans le four) et déclencher l'alarme. 2. Si la sonde à viande n'est pas complètement insérée dans le réceptacle situé à l'intérieur de la cavité du four ceci peut entraîner un court-circuit et causer un code d'erreur. Assurez-vous que la sonde est correctement insérée dans le réceptacle. 3. Vérifiez la résistance de la sonde à viande à la température ambiante. Comparez cette valeur à celles dans la table de la résistance de la sonde à viande. Si elle ne correspond pas aux valeurs du tableau, remplacez la sonde à viande. 4. Si toutes les étapes mentionnées ci-haut ont échoué, remplacez le panneau de relais du four.
F45	Vitesse du ventilateur de refroidissement trop lente.	1. Vérifiez si les pales du ventilateur de refroidissement sont bloquées. 2. Confirmez que le filage du tachymètre est branché au ventilateur et à la commande du four. 3. Remplacez le ventilateur de refroidissement. 4. Remplacez la commande du four.

CODES D'ERREUR POUR LA FICHE TECHNIQUE DE LA CUISINIÈRE AVEC BOUTONS DE COMMANDE À L'AVANT		
Code	Description de l'erreur	Actions correctives suggérées
F46	Vitesse du ventilateur de refroidissement trop élevée.	1. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'obstruction mécanique dans le chemin de l'air. 2. Remplacez le ventilateur de refroidissement. 3. Remplacez la commande du four.
F50	A/D hors limite: Le panneau relais du four ne peut connaître le statut des interrupteurs (porte, moteur verrou)	Remplacez le panneau de relais du four.
F90	Échec du mécanisme du moteur verrou de la porte du four: La commande du four ne détecte pas que le moteur verrou de la porte du four est en marche.	1. Débranchez l'alimentation, attendez 30 secondes et rebranchez. Essayez à nouveau de verrouiller ou déverrouiller la porte (ex: activez le Lockout ou un cycle autonettoyant). 2. Vérifiez si le moteur tourne ou non. S'il ne tourne pas, vérifiez le faisceau de fils entre le moteur verrou et le panneau de relais. Si le faisceau de fils est bon, vérifiez si il y a 120VAC au moteur lorsqu'il est sensé fonctionner pour voir si le problème est dû à un mauvais moteur (la lecture est de 120VAC mais le moteur ne tourne pas) ou si le problème revient au panneau de relais (Tige 10 de J20 sur le panneau de relais est la sortie vers le moteur verrou). Le moteur verrou peut aussi être vérifié en appliquant 120VAC directement au moteur (Il faut commencer par le débrancher du panneau de relais). Si le moteur verrou ne tourne pas lorsque 120VAC est appliqué, remplacez l'assemblé moteur verrou. Si c'est le panneau de relais qui ne fournit pas 120VAC au moteur verrou, remplacez le panneau de relais. 3. Si le moteur tourne mais la commande de four ne peut trouver la position verrouillée ou déverrouillée (ex: le moteur tourne continuellement lorsque le code F90 est affiché) l'interrupteur verrou doit être vérifié. Vérifiez le faisceau de fils entre l'interrupteur verrou et le panneau de relais. Vérifiez avec un ohmmètre que le contact de l'interrupteur est correct (vérifiez la continuité avec le ohmmètre lorsque l'interrupteur est appuyé). Si l'interrupteur est défectueux, remplacez l'assemblé moteur verrou. 4. Si toutes les étapes mentionnées ci-haut ont échoué, remplacez le panneau de relais du four.
F95	Échec du mécanisme du moteur verrou de la porte du four. Le moteur verrou tourne continuellement ou l'interrupteur envoie un mauvais signal.	1. Le problème peut être causé par un interrupteur ou un panneau de relais défectueux. Si le moteur verrou fonctionne continuellement (ou comme si le relais demeure fermé) remplacez le panneau de relais du four. 2. Si le moteur ne tourne pas continuellement remplacez l'assemblé moteur verrou.
F96	La porte du four a été détectée ouverte lors d'un cycle autonettoyant.	1. Cette erreur survient si l'interrupteur de porte perd son contact lors d'un cycle autonettoyant. Assurez-vous que la porte du four ferme complètement et qu'elle presse adéquatement le piston de l'interrupteur de porte lorsque cette dernière est verrouillée et assurez-vous que personne n'essaie d'ouvrir la porte lorsque le four est en cycle autonettoyant. 2. Vérifiez le faisceau de fils entre l'interrupteur de porte et le panneau de relais, assurez-vous que l'interrupteur de porte est bien branché. À l'aide d'un ohmmètre, vérifiez si l'interrupteur est fermé lorsque le piston est pressé. Si l'interrupteur est défectueux, remplacez-le. 3. Si l'interrupteur et le faisceau de fils sont bons, remplacez le panneau de relais.

[illegible][illegible]